

(1)Ship to 30000463 MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	(2)Invoice to MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728	
Planta: 10		

(5)Supplier 91018520 Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España	NIF: ESB48966154	(6)Cargo	(7)Delivery	ADVICE NOTE
		Free	Not free	Delivery Note (8)No. 11439769 (9)Date of Delivery 21.09.2024
		Wagon	Shipping	
		Freight	for.vehicle	
		fast freight	own vehicle	
		Express		
		Post		

(10)Your ref. C0106304802	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref. MPL Itziar Egia	(13)Ext.	(14)Our No. 140010493
-------------------------------------	-----------------------	-----------------------	--	----------	---------------------------------

(19)Shipment	Free(20)n.free FCA Free carrier	(21)Packing 00002	(22)Marks	Weight	
				(23)gross 795,660	(24)net 630,420

(25)Shipping address MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno	(26)Dock-gate 14249
---	-------------------------------

(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks		
					Quantity	+ / -	Remarks
10	M0142419M0142419 E056882	DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 C0106304802 DCT300 Clutch B CAR 2510317461	60	EA			
		<i>120376771</i> <i>5013702909</i>					<i>391239</i>

(21)Packing TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	(30)Quantity 2 UN	(40)Remarks
			KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA)

name/No(42)Remarks	(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consignee	(46)Invoice check
Date			20 SET 2024	

Country of Origin: SPAIN

"File con riserva di verifica su qualità e quantità"

1/1

1 Expeditor (Nume, Adresa, Țara) Absender (Name, Anschrift, Land) Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966.154 Poligono Industrial Galarza, n° 1 48277 ETXEBARRIA		SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 	
2 Destinatar (Nume, Adresa, Țara) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		16 Transportator Frachtführer Adresa / Anschrift S.C. SIDE TEAM S.R.L. J06/496/2023 RO 44981572 B 906 SDE office@sideteam.ro Țara/Land/Country/Pays	
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii Auslieferungsort des Gutes Localitatea/Ort Țara/Land Data/Datum		Autovehicul; marca Număr de circulație Echipaj 1 2	
4 Localitatea, orașul și țara Ort und Land der Übernahme des Gutes Localitatea/Ort Țara/Land Data/Datum		17 Transportatori succesivi (Nume, Adresa, Țara) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
5 Documente anexate Beifolgende Dokumente		18 Rezerva și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Referință:	
6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern		7 Număr de colete Anzahl der Packstücke	8 Modul de ambalare Art der Verpackung
9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes		10 Număr statistic Statistiknummer	11 Greutatea brută în kg Bruttogewicht in kg
12 Cubaj în m³ Umfang in m³			
Clasa Klasse		Cifra Ziffer	Litera Buchstabe (ADR*)
13 Instrucțiuni ale expeditorului (formalități vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Convenții speciale Besondere Vereinbarungen Orice litigiu apărut între părți se va soluționa de către TRIBUNALUL ALBA IULIA	
14 Prescripții de francare Frachtzahlungsanweisungen Franco / Frei Non franco / Unfrei		De plată Zu zahlen vorn: Preț transport Fracht Reduceri Ermäßigungen Sold Zwischensumme Sponuri Zuschläge Accesorii Nabengebühren Diverse Sonstiges Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme	Expeditor Absender Valută Währung Destinatar Empfänger
21 Încheiat la Ausgefertigt in Data Datum		15 Rambursare Rückerstattung KUENNE + NAGEL S.R.L. Via del Cid 111, nr. 3 - 70012 - Iugino (BA)	
22 Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966.154 Poligono Industrial Galarza, n° 1 48277 ETXEBARRIA <small>(Semnătura și stampila expeditorului) Unterschrift und Stempel des Absenders</small>		23 S.C. SIDE TEAM S.R.L. J06/496/2023 RO 44981572 B 906 SDE office@sideteam.ro <small>Semnătura și stampila transportatorului Unterschrift und Stempel des Frachtführers</small>	24 10 SET 2024 Data Datum Recepiți în Gut empfangen "Ricevuto con riserva di verifica su quantità" <small>Semnătura și stampila destinatarului Unterschrift und Stempel des Empfängers</small>

Rubricile încadrate cu linii grase trebuie completate de către transportator.
 Die mit gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Rubricile încadrate cu linii grase trebuie completate de către transportator.
 Die mit gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 De completat pe răspunderea expeditorului
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

Pentru mărfurile periculoase înscrise în prezenta declarație, poartă răspundere clientul și eventualul beneficiar.
 Bei gefährlichen Gütern ist außer dem eventuellen Besendenden, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Suchstabe.